



15 *festival de* **Teatro** de Logroño

TEATRO BRETÓN DE LOS HERREROS
Ayuntamiento de Logroño

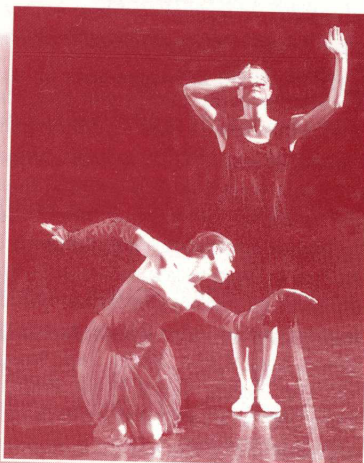
Compañía Nacional de Danza

Director Artístico: Nacho Duato



Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música
MINISTERIO DE CULTURA

Compañía patrocinada por:
Telefónica



NA FLORESTA
HIERBA
SINFONIA INDIA
CAUTIVA

TEATRO BRETÓN 29 y 30 de Octubre, 20.30 h.
DANZA

Patrocina:
Consejería de Cultura, Deportes y Juventud
Gobierno de  La Rioja

Compañía Nacional de Danza

La incorporación del renombrado coreógrafo y bailarín Nacho Duato como Director Artístico de la *Compañía Nacional de Danza*, en junio de 1990, ha supuesto un cambio innovador en la historia de la formación. Duato está decidido a hacer del ballet una compañía con identidad propia, en la que, sin olvidar los preceptos clásicos, se derive hacia un estilo más contemporáneo. Con este fin se incluyen en el repertorio de la compañía nuevas coreografías creadas específicamente para ella, junto con otras de contrastada calidad reconocida en numerosas compañías internacionales. Así mismo, Nacho Duato aporta a la *Compañía Nacional de Danza* su trabajo como coreógrafo, elogiado por la crítica mundial y premiado por los especialistas.

La preocupación de Duato es encontrar el equilibrio entre la coreografía, el ballet y la forma de vivir. Para él la riqueza de la cultura y el folklore español constituyen un influjo inagotable para su trabajo.

La *Compañía Nacional de Danza* fue fundada en 1979 con el nombre de *Ballet Nacional de España Clásico*, y tuvo como primer Director a Víctor Ullate, gran bailarín español que había trabajado fundamentalmente en el *Ballet du XXème Siècle* de Maurice Béjart. Durante esta etapa, el *Ballet*, nutrido de jóvenes bailarines, actuó en numerosas ciudades españolas y realizó su primera gira por el extranjero.

En febrero de 1983 se hizo cargo de la Dirección de los *Ballets Nacionales -Español y Clásico-* la prestigiosa maestra de baile María de Avila, quien sistematizó el trabajo interno del *Ballet* y puso especial énfasis en abrir las puertas a coreografías muy importantes pero poco conocidas en España, como las de George Balanchine y Anthony Tudor. Pero el *Ballet* no sólo importó las grandes coreografías extranjeras, sino que también estrenó sus propias creaciones.

María de Avila encargó coreografías a Ray Barra, bailarín y coreógrafo norteamericano residente en España, ofreciéndole posteriormente el cargo de Director Estable que desempeñó hasta diciembre de 1990.

En diciembre de 1987 fue nombrada Maya Plisetskaya como Directora Artística del ballet. La extraordinaria bailarina rusa introdujo divresas obras del repertorio clásico, destacando la aportación al repertorio de la Compañía del ballet completo *La Fille Mal Gardée*, sobre la versión de Marius Petipa y las producciones de A. Gorsky y A. Messerer. A lo largo de estos años, la *Compañía Nacional de Danza* se ha labrado un sólido prestigio, con numerosas actuaciones en España y el extranjero, realizando giras por el territorio nacional, Japón, Francia, Austria, Alemania, Suiza, Cuba, Taiwán, Israel, U.R.S.S., México, Italia, Venezuela, Argentina, Puerto Rico, Gran Bretaña, Canadá, E.E.UU., Perú, Colombia,...

Desde 1990, la *Compañía Nacional de Danza* inicia una nueva singladura. El elogio de la crítica, la acogida del público y las numerosas propuestas de trabajo confirman el futuro de esta Compañía en el panorama internacional de la danza.

Nacho Duato

Nació en Valencia (España) en 1957. Comenzó su formación profesional en la *Rambert School* de Londres, amplió sus estudios en la *Mudra School* de Maurice Béjart en Bruselas y completó su formación en Nueva York en *The Alvin Ailey American Dance Centre*.

En 1980, con 23 años, Nacho Duato firmó su primer contrato profesional con el *Cullberg Ballet* (Estocolmo) y, un año después, de la mano de Jiri Kylian, ingresó en el *Nederlands Dans Theater*, compañía de la que fue nombrado Coreógrafo Estable, junto a Hans van Manen y Jiri Kylian, en 1988.

Desde junio de 1990, invitado por el *Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música* del Ministerio de Cultura español. Nacho Duato es Director Artístico de esta Compañía.

Director Artístico: Nacho Duato.

Bailarines Principales Invitados:

Catherine Allard, Mar Baudesson, Emmanuelle Broncin, Catherine Habasque, Thomas Klein, Patrick de Bana, Tony Fabre.

Primeros Bailarines:

Carmen Molina, M.^a Luisa Ramos, Ricardo Franco, José Antonio Quiroga, Hans Tino, Raúl Tino.

Solistas:

Marta Alvarez, Rosanna Burgos, Montserrat García, Africa Guzmán, Eva López Crevillén, Sofía Sancho, Yoko Taira, Daniel Alonso, Eduardo Castro, Luis Martín Oya, Fernando Navajas.

Cuerpo de Baile:

Cati Arteaga, Mireia Bombardó, Nathalie Buisson, M.^a Luisa Delgado, Marina Donderis, Gema Gallardo, M.^a Europa Guzmán, Cristina Hortigüela, Mar Llorente, Ruth Maroto, Belén Moreno, Esther Oliva, Rocío Peláez, Blanca M.^a Reche, Susana Ruiz, Adriana Salgado, Alexandra Scott, Sandra Seijo, M.^a Jesús Tarrat, José Manuel Armas, José Antonio Beguiristáin, Antonio Calero, Antonio Fernández, Nicolo Fonte, Sebastián González, Rami Levi, José Martínez, Julián Mínguez, Tino Morán, Angel Rodríguez, José Vicente Sales, Oscar Torrado.

Asistente al Director Artístico: Carlos Iturrioz.

Maestra: Irena Milovan.

Maestro Invitado: Alphonse Poulin.

Asistente de Coreografía: Kevin Irving.

Coordinación Artística: Mabel Cabrera.

Pianistas: Fernando Ember, Jerónimo Maesso.

Producción: Isabel Sánchez

Difusión: Alvaro Sarmiento.

Coordinación Técnica: Nicolás Fischtel.

Administración: Marisa Vázquez.

Secretaría: Juana Lerma, Concha Martínez, Teresa Puig, Dolores Revilla, Maite Villanueva, Mercedes Zazo.

Regidor: Goyo Giménez.

Maquinaria: Marcelo Suárez, Luis García.

Electricidad: Florencio Sánchez, Lucas González.

Audiovisuales: Jesús Santos, Pedro Alvaro, José María Pulido, Javier Cabellos, Rafa Giménez, Ignacio Rodríguez.

Almacén: Reyes Sánchez.

Sastrería: Ismael Aznar, Genoveva Bon, Juana Cuesta, Rosa Sánchez, Carmen del Valle.

Utilería: José Luis Mora.

Masajistas: Susana León, Mateo Martín.

Recepción: Luis Baquero, Miguel Angel Cruz, Teresa Morató.

Na Floresta

Coreografía: Nacho Duato
Música: Heitor Villalobos
 (arreglos: Wagner Tiso)
Escenografía: Walter Nobbe
Figurines: Nacho Duato
Diseño de Luces: Nicolás Fischtel

Estrenado por el NDT 2 en el AT&T Danstheater de La Haya, el 15 de febrero de 1990.

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en los jardines del Generalife, Granada, el 24 de junio de 1993.

29 de octubre, 1994

M.^a Luisa Delgado • Angel Rodríguez
 Mar Baudesson • Patrick de Bana
 Alexandra Scott • José Manuel Armas
 Catherine Habasque • Tony Fabre
 Sandra Seijo • Raúl Tino

30 de octubre, 1994

Nathalie Buisson • José Antonio Beguiristáin
 Emmanuelle Broncin • Oscar Torrado
 Cristina Horigüela • Rami Levi
 Cati Arteaga • Luis Martín Oya
 Sandra Seijo • Raúl Tino

Na Floresta, es un tríptico musical que recrea la belleza de las selvas amazónicas, recogiendo directamente del folclore la esencia misma de su esplendor. Una energía apasionada recorre este trabajo, creado a través de secuencias plenas de contenido y fluidez. No transmite un mensaje específico sino que, más bien, sirve de pretexto para crear movimiento a partir de la música. Sin embargo, comunica un sentimiento de íntima relación con la naturaleza.

Realización de Vestuario:
 Sastrería de la Compañía y Babette van der Berg

Realización de Escenografía:
 Estudios Londres y Rosco



Ballet: HIERBA
Bailarines: Cati Arteaga y Tony Fabre
Foto: Carlos Cortés

Hierba

Acordes de la vida de un hombre

Coreografía: Mats Ek
Música: Sergei Rachmáninov
Escenografía: Karin Ek
Diseño de Luces: Göran Westrup
Asistente del Coreógrafo: Anna Diehl

Estrenado por el *Cullberg Ballet* en Leverkusen, Alemania, el 25 de abril de 1988.

Estrenado por la *Compañía Nacional de Danza* en el Teatro de Madrid, el 14 de abril de 1994.

29 de octubre, 1994

Cati Arteaga y Tony Fabre

30 de octubre, 1994

Yoko Taira y Patrick de Bana

Grabación Musical:
 Preludio op. 32, n.º 12; suite n.º 1, op. 5.
Interpretado por: Janos Solyom

Realización de Escenografía:
 Daniel Moreno

Telón:
 Enrique López Corella

Realización de Vestuario:
 Sastrería de la Compañía

Sinfonía India

Coreografía: Nacho Duato
 Música: Carlos Chávez (*Sinfonía India*, 1936)
 Escenografía: Walter Nobbe
 Figurines: Nacho Duato
 Diseño de Luces: Nicolás Fischtel

Estrenado por el *Nederlands Dans Theater* en el *Circus Theater* de Scheveningen, el 7 de junio de 1984.

Estrenado por la *Compañía de Danza* en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el 8 de octubre de 1987.

29 de octubre, 1994

Catherine Allard	Patrick de Bana
Ruth Maroto	Angel Rodríguez
Catherine Habasque	José Manuel Armas
M.ª Luisa Ramos	Nicolo Fonte
Eva López Crevillén	José Antonio Beguiristáin

30 de octubre, 1994

Mar Baudesson	Luis Martín Oya
Alexandra Scott	Thomas Klein
Cati Arteaga	Oscar Torrado
Sandra Seijo	José Antonio Quirogo
Nathalie Buisson	José Antonio Beguiristáin

Sinfonía India está compuesta sobre la obra del mismo título del músico mexicano Carlos Chávez, que la había estrenado al frente de la *Columbia Broadcasting Symphony Orchestra*, en Nueva York, el año 1936. Aunque Chávez, fallecido en 1978 a los 79 años, fue un músico de la escuela nacionalista, raramente utilizó elementos folclóricos mexicanos en sus composiciones. **Sinfonía India**, sin embargo, muestra un excepcional despliegue de sonoridades autóctonas, sobre todo en el ámbito de la percusión, escrita originalmente por Chávez para un grupo de instrumentos indios primitivos: tambor yaqui, sonaja de barro, sonaja yaqui de metal, raspador yaqui, calabaza de agua, tenebari (collar de capullos de mariposa), teponaxtle (especie de xilofón), grijutian (collar de pezuñas de ciervo) y tlapanhuehuatl (gran bombo).

«El ballet contiene una referencia a una danza ritual de los indios mexicanos -dice Duato-, en la que una persona era sacrificada y su corazón ofrecido al Sol. Esta referencia aparece, en el ballet, como algo simbólico, abstracto, ya que aunque los movimientos tienen un aire arcaico, el estilo es totalmente contemporáneo».

Grabación Musical:

Orquesta Arbós
 Dirección: Miguel Roa

Realización de Vestuario:

Sastería de la Compañía

Cautiva

Coreografía: Nacho Duato
 Música: Alberto Iglesias (*Cautiva*)
 Escenografía y Figurines: Nacho Duato
 Diseño de Luces: Nicolás Fischtel

Estrenado por la *Compañía de Danza* en el Teatro de Madrid, el 12 de abril de 1993

29 de octubre, 1994

Catherine Allard
 Eva López Crevillén
 Catherine Habasque

Nathalie Buisson

Cati Arteaga
 Mar Baudesson
 Cristina Hortigüela
 Eva López Crevillén
 Ruth Maroto
 M.ª Luisa Ramos
 Yoko Taira

Patrick de Bana

José Manuel Armas
 José Antonio Beguiristáin
 Tony Fabre
 Antonio Fernández
 Luis Martín Oya

30 de octubre, 1994

Catherine Allard
 Eva López Crevillén

Mar Baudesson

Alexandra Scott

Emmanuelle Broncin
 M.ª Luisa Delgado
 Cristina Hortigüela
 Eva López Crevillén
 Ruth Maroto
 Esther Oliva
 Sandra Seijo

Patrick de Bana

José Antonio Beguiristáin
 Thomas Klein
 Nicolo Fonte
 Raúl Tino
 Oscar Torrado

Cautiva es un trabajo original para esta Compañía del Director Artístico, Nacho Duato, sobre música del compositor donostiarra Alberto Iglesias. La apasionada música de Iglesias inspira y da título a un ballet que, en un lenguaje claramente onírico, relata con una narración de imágenes superpuestas las dudas de la protagonista,

Cautiva, que se debate en un mundo de fantasía entre el amor y la muerte.

«Compuse **Cautiva** bajo la sensación de que la idea principal era una idea emotiva, irracional, que se derivaba en múltiples significados.

Los textos de Joyce y Pound que utilicé enfrentados, como si se hablaran, son un escenario para esas emociones, un escenario amoroso, no dos protagonistas que cuentan una historia. Y se deslizan entre la música perdiéndose y encontrándose.

En la música, la potencia de la sinrazón, de la razón oscura, es primordial. Quizás es por ahí, donde la danza y la música se unen y nos estremecen».

Alberto Iglesias.

Grabación Musical:

1. **A Song** (1.º Movimiento) *Corre el Mio Cor*; 2. **Cautiva**; 3. **A Song** (2.º Movimiento) *Soul with Soul*; 4. **Nota, Frase, Recuerdo**; 5. **Tu Voz**. Voz: Joyce; Mary Rood (1, 3); Voz Pund: Michael Biberstein (1, 3); Tenor: Eduardo Paz (3); Piano: Maruxa Llorente (4); Programación y Teclados: Alberto Iglesias (1, 3); Violín: Vladimir Nemtanu (2, 5), Fermín Aldaz (3); Viola: Cristian Ifrim (2, 5), Santiago Juschevatzky (3); Violoncello: Roman Jablonski (2, 5), Dagmar Remtova (3), Saxello (1, 3); Flauta, Clarinete Bajo (3): Javier Paxariño; Clarinete: Andreas Pritwitz (3); Grabación: Música Sin-Fin.

Realización de Vestuario: Sastería de la Compañía
 Realización de Escenografía: Daniel Moreno

Mats Ek

Nacido en Malmö, Suecia, el 18 de abril de 1945. Durante 1962-1965 llevó a cabo estudios de ballet con Donya Feuer en Estocolmo. En 1965, estudió arte dramático en la Escuela Superior de Marleborg, Norrköping, Suecia. A partir de 1973 reanuda sus estudios de ballet con diversos maestros. Ha trabajado como director de escena para el *Teatro de Marionetas* y para el *Teatro Real Dramático* de Estocolmo durante los años 1966-1973.

Desde 1973 es contratado por el *Cullberg Ballet* como bailarín y desde 1976 también como coreógrafo. En 1974-75 trabaja como bailarín en la *Deutsche Oper am Rhein*, de Düsseldorf-Duisburg.

En la temporada 1980-81 es contratado como bailarín y coreógrafo por el *Nederlands Dans Theater* de La Haya. En 1988, es nombrado director artístico del *Cullberg Ballet*, cargo que ocupó hasta la temporada 1993-94.

Alberto Iglesias

Nacido en San Sebastián, Guipúzcoa, en 1955. Hizo estudios de piano, armonía y contrapunto en su ciudad natal. Recibió lecciones de composición y piano de F. Schwartz en París. Estudió técnicas de composición electroacústica con G. Brnçic en los estudios de Phonos de Barcelona.

En 1981 creó, junto al compositor J. Navarrete, un dúo de teclados dedicado a interpretar la música que ambos componían para este conjunto. Dieron conciertos en varias ciudades españolas. Colaboraron en 1983 en el proyecto del comediógrafo A. Vidal Cos. Participaron, en fin, en numerosos festivales de música moderna. El grupo se autodisolvió en 1986. Destacamos las siguientes obras: **Antifonía, Lunera, El Cohete y la Estrella, Mundial Música.**

También desde 1981 ha colaborado continuamente en películas de largometraje, documentales televisivos y piezas de video-arte. Podemos enumerar algunos: *La Conquista de Albania, La Muerte de Mikel, Fuego Eterno, Luces de Bohemia, La Playa de los Perros, Sueño de Tanger, Adiós Pequeña, Lluvia de Otoño, Los Marginados, Universal, Lo Ofrecido I, II y III, Vacas.*

Durante 1989-1991 compuso **Cautiva**, obra coreografiada por Duato en 1993. Con una gran influencia de la música de tradición europea, la música busca fundamentalmente una corriente de comunicación intensa, de evocación y raptó que atraiga sin reservas la atención del espectador.

Ya en el año 1993 obtuvo una denominación de los Premios Goya a la mejor banda original, por su trabajo en la película *Vacas* de Julio Medem. No obstante, fue en la última edición de los Goya cuando obtuvo el galardón por la banda sonora de *La Ardilla Roja*, también del cineasta donostiarra.

La composición de **Tabulae**, ballet de Duato, es el fruto de una estrecha colaboración entre coreógrafo y compositor.

TEATRO

Bretón

AYUNTAMIENTO DE LOGROÑO
C/ Bretón de los Herreros, 11 Tfno: 20 72 31
26001 LOGROÑO (LA RIOJA)